Ceebtoom Kev Coj Ua Ntiag Tug

(Notice of Privacy Practices)

Tiv tau Tus Neeg Ua Haujlwm Ntaub Ntawv Ntiag Tug ntawm:
10201 West Innovation Drive Suite 100
Wauwatosa, WI 53226

dlfamcprivacyofficer@mychoicewi.org
1-833-253-3465

Koj Cov Ntaub Ntawv. Koj Cov Cai. Peb Lub Luag Haujlwm.

Tsab ntawv ceebtoom no piav qhia txog koj cov ntaub ntawv khomob yuav raug siv thiab nthuav tawm li cas thiab koj yuav nkag mus saib cov ntaub ntawv no tau li cas. **Thov ua tib zoo kuaj xyuas.**

Koj Cov Cai

Koj muaj cai kom:

- Tau txais daim ntawv theej sau txog koj li kev noj qab haus huv thiab cov kev thov
- Kho koj cov ntawv kev noj qab haus huv thiab cov kev thov
- Thov tham lus tsis pub lwm tus neeg paub
- Hais kom peb txwv cov ntaub ntawv uas muab rau lwm tus
- Tau txais cov npe tib neeg uas peb tau muab koj cov ntaub ntawv rau
- Tau txais daim ntawv theej ntawm tsab ntawv ceebtoom ntiag tug no
- Xaiv ib tus neeg los sawv cev rau koj
- Sau ntawv foob tsis txaus siab yog koj ntseeg tias muaj neeg yuam koj txoj cai ntiag tug

Koj Cov Kev Xaiv

Koj muaj qee txoj kev xaiv hauv qhov uas peb siv thiab faib cov ntaub ntawv rau lwm tus xws li peb:

- Teb cov lus nug txog cov nyiaj pov hwm los ntawm koj tsev neeg thiab cov phooj ywg
- Pabcuam thaum muaj kev phom sij
- Txhawb kev lag luam rau peb cov kev pab thiab muag koj cov ntaub ntawv

Peb Li Kev Siv thiab Nthuav Tawm

Peb yuav siv thiab muab koj cov ntaub ntawv rau lwm tus uas yog peb:

- Pab tswjhwm cov kev khomob uas koj tau txais
- Siv rau hauv peb lub chaw haujlwm
- Them nyiaj rau koj cov nqi khomob
- Tswjhwm koj li kev npaj khomob
- Pabcuam zej tsoom kev noj qab haus huv thiab teebmeem kev nyab xeeb
- Ua kev tshawb fawb
- Ua raws li kev cai lij choj
- Teb rau cov neeg thov cov siab ntsws thiab khoom hauv nrog cev thiab ua haujlwm nrog kws kuaj mob los yog tus thawj saib xyuas ntees tuag.

- Nthuav tawm cov neeg ua haujlwm cov nyiaj them rov qab, ua raws kev cai lij choj, thiab lwm yam uas tsoomfwv thov.
- Teb cov kev sib foob thiab ua txhaum cai

Koj Cov Cai

Thaum nws los rau koj cov ntaub ntawv noj qab haus huv, koj muaj cov cai no. Ntu lus no piav qhia koj cov cai thiab qee lub luag haujlwm ntawm peb los pab koj.

Tau txais daim ntawv theej sau txog koj li kev noj qab haus huv thiab cov kev thov

- Koj tuaj yeem hais kom pom los yog tau txais daim ntawv theej sau txog koj li kev noj qab haus huv thiab cov kev thov thiab koj lwm cov ntaub ntawv noj qab haus huv uas peb muaj. Nug peb seb yuav ua li cas.
- Peb yuav muab daim ntawv theej los yog cov ntawv sau txog koj li kev noj qab haus huv thiab cov kev thov, feem ntau nyob hauv 30 hnub tom qab koj tau thov. Tej zaum peb yuav sau nqi kom tsim nyog, raws li tus nqi tiag.

Hais kom kho koj cov ntawv sau txog kev noj qab haus huv thiab cov kev thov

- Koj tuaj yeem hais peb kom kho koj cov ntawv sau txog kev noj qab haus huv thiab cov kev thov yog koj xav tias nws tsis raug los yog sau tsis tiav. Nug peb seb yuav ua li cas.
- Tej zaum peb yuav hais tias “tsis tau” rau koj lo lus thov, tab sis peb yuav sau ntawv qhia koj tias vim li cas nyob hauv 60 hnub.

Thov tham lus tsis pub lwm tus neeg paub

- Koj tuaj yeem hais peb kom tiv tauj koj raws txoj hauv kev tshwj xeeb (piv txwv li, npawb xovtooj hauv tsev los yog hauv chaw haujlwm) los yog xa ntawv rau qhov chaw nyob sib txawv.
- Peb yuav txiav txim siab txhua qhov laj thawj tau thov, thiab yuav hais tias “tau” yog koj qhia peb tias koj yuav muaj kev puas tsuaj yog peb tsis ua li ntawd.

Hais kom peb txwv cov ntaub ntawv uas siv los yog muab rau lwm tus

- Koj tuaj yeem hais kom peb tsis txhob siv los yog muab koj cov ntaub ntawv rau lwm tus txhawm rua kev khomob, them nyiaj, los yog peb cov kev ua haujlwm.
- Peb tsis tas yuav pom zoo koj qhov kev thov, thiab peb yuav hais tias “tsis tau” yog nws yuav cuam tshuam kev saib xyuas khomob rau koj.

Tau txais cov npe tib neeg uas peb tau muab koj cov ntaub ntawv rau

- Koj tuaj yeem nug cov npe (cov npe teev tseg) ntawm lub sijhawm peb muab koj cov ntaub ntawv rau hauv lub sijhawm rau xyoo ua ntej hnub koj nug, leej twg uas peb tau muab rau, thiab vim li cas.
- Peb yuav suav nrog txhua yam nthuav tawm tshwj tseg rau cov kev khomob, them nyiaj, thiab kev ua haujlwm khomob, thiab lwm yam kev nthuav tawm (xws li ib qho twg uas koj hais kom peb ua). Peb yuav muab ib tus as-khauj toj ib xyoos pub dawb tab sis yuav sau

tus nqi kom tsim nyog, raws tus nqi tiag yog tias koj nug lwm yam ntaub ntawv nyob hauv 12 lub hlis.

Tau txais daim ntawv theej ntawm tsab ntawv ceebtoom ntiag tus no

Koj tuaj yeem hais kom muab daim ntawv theej ceebtoom ntiag tug no rau koj tau txhua lub sijhawm, txawm tias koj tau pom zoo txais tsab ntawv ceebtoom hauv is taws nem lawm los xij. Peb yuav muab daim ntawv luam rau koj tam sim.

Xaiv ib tus neeg los sawv cev rau koj

- Yog koj tau muab cai rau ib tus kws hais plaub khomob los yog ib tus neeg saib xyuas raug cai ntawm koj, tus neeg ntawd sawv cev koj cov cai thiab txiav txim siab txog koj cov ntaub ntawv khomob.
- Peb yuav ua kom ntseeg tias tus neeg no tau txais kev tso cai thiab tuaj yeem sawv cev rau koj ua ntej peb yuav ua ib yam dab tsi.

Sau ntawv foob tsis txaus siab yog koj ntseeg tias muaj neeg yuam koj txoj cai ntiag tug

- Koj tuaj yeem foob yog koj xav tias peb tau yuam koj cov cai uas yog tiv tauj rau peb siv cov ntaub ntawv ntawm nplooj ntawv 1.
- Koj tuaj yeem foob mus rau Asmeskas Lub Chaw Haujlwm Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Pabcuam Tib Neeg rau Pej Xeem Cov Cai uas yog xa ntawv mus rau 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201, hu xovtooj 1-877-696-6775, los yog mus ntsib hauv **www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/.**
- Peb yuav tsis ua pauj qhov koj sau ntawv foob.

<u>Koj Cov Kev Xaiv</u>

Txog cov ntaub ntawv khomob, koj tuaj yeem hais qhia peb koj txoj kev xaiv txog yam uas peb muab qhia rau lwm tus. Yog koj muaj cov ntsiab lus qhia meej kom peb qhia koj cov ntaub ntawv rau lwm tus li cas rau cov xwm txheej piav qhia hauv qab no, tham nrog peb. Qhia seb koj xav kom peb ua li cas, thiab peb yuav ua raws li koj cov lus qhia.

Hauv cov xwm txheej no, koj puav leej muaj cai thiab kev xaiv los qhia peb kom:

- Muab cov ntaub ntawv rau koj tsev neeg, cov phooj ywg zoo, los yog lwm tus neeg uas tau pab them koj cov nqi khomob
- Muab cov ntaub ntawv hauv qhov txhwm txheej kev kub ntxhov

Yog koj tsis muaj peev xwm yuav qhia rau peb qhov koj xav tau, piv txwv li koj tsis meej pem lawm, peb yuav ua txuas ntxiv mus thiab qhia koj cov ntaub ntawv rau lwm tus yog peb ntseeg tias nws yog qhov muaj txiaj ntsig zoo tshaj plaws rau koj. Tej zaum peb kuj yuav muab koj cov ntaub ntawv rau lwm tus thaum xav coj los kho kom mob ntaug thiab txhawm rau kev khomob lossis kev nyab xeeb .

Hauv cov xwm txheej no peb *yuav tsis* muab koj cov ntaub ntawv qhia rau lwm tus tshwj tsis yog koj tau sau ntawv tso cai rau peb:

- Hom phiaj kev lag luam
- Muag koj cov ntaub ntawv

Peb Li Kev Siv thiab Nthuav Tawm

Yav tas los peb siv thiab qhia koj cov ntaub ntawv khomob rau lwm tus li cas?
Yav tas los peb siv los yog muab koj cov ntaub ntawv khomob qhia lwm tus raws li hauv qab no.

Pab tswjhwm cov kev khomob uas koj tau txais

Peb tuaj yeem siv koj cov ntaub ntawv khomob thiab muab rau tus kws tshaj lij uas tab tom kho koj.

Piv Txwv li: Tus kws khomob xa cov ntaub ntawv kuaj mob thiab npaj kho koj tus mob rau peb yog li peb thiaj tuaj yeem paj cov kev khomob ntxiv.

Siv rau hauv peb lub chaw haujlwm

- Peb tuaj yeem siv thiab nthuav tawm koj cov ntaub ntawv txhawm rau siv hauv peb lub chaw haujlwm thiab tiv tauj koj thaum tsim nyog.
- Peb tsis tau txais kev tso cai kom siv cov ntaub ntawv ntsig txog caj ces los txiav txim seb peb puas yuav muab nyiaj pov hwm rau koj thiab tus nqi nyiaj pov hwm ntawd. Qhov no yuav siv tsis tau rau cov kev npaj ncua sijhawm ntev.

Piv txwv li: Peb siv cov ntaub ntawv khomob txhawm rau hloov kho kev khomob kom zoo dua rau koj.

Them nyiaj rau koj cov nqia khomob

Peb tuaj yeem siv thiab nthuav tawm koj cov ntaub ntawv khomob uas yog vim peb them nqi khomob rau koj.

Piv txwv li: Peb qhia koj cov ntaub ntawv khomob rau koj tus kws npaj kho hniav txhawm rau tiv tauj kev them koj cov nqi kho hniav.

Tswj hwm koj li kev npaj khomob

Tej zaum peb yuav nthuav tawm koj cov ntaub ntawv khomob rau koj tus neeg txhawb nqa kev npaj khomob txhawm rau npaj kev tswjhwm.

Piv txwv li: Koj lub tuam txhab cog lus nrog peb kom muab kev npaj khomob, thiab peb muab cov xab thib tib dhau los rau koj lub tuam txhab kom piav qhia cov nqi pab kas phais uas peb sau.

Peb tuaj yeem muab koj cov ntaub ntawv khomob rau lwm tus li cas ntxiv?
Peb tau txais kev tso cai los yog yuav tau muab koj cov ntaub ntawv khomob qhia rau lwm tus hauv lwm txoj hauv kev – feem ntau yog txhawb rau cov khoom siv hauv zej tsoom, xws li zej tsoom li kev noj qab haus huv thiab kev tshawb fawb. Peb yuav tsum ua raws ntau yam hauv

kev cai lij choj ua ntej peb tuaj yeem muab koj cov ntaub ntawv qhia rau lwm tus raws li cov hom phiaj no. Xav paub ntau ntxiv mus saib hauv: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html**.**

Pab daws teebmeem zej tsoom li kev noj qab haus huv thiab kev nyab xeeb

Peb tuaj yeem muab koj cov ntaub ntawv qhia rau lwm tus raws li cov xwm txheej hauv qab no:

- Kev tiv thaiv kab mob
- Kev pabcuam sau cov khoom siv rov qab
- Hais qhia kev phom sij tshwm sim rau kev khomob
- Hais qhia qhov pom tias ua txhaum, tsis saib xyuas, los yog kev ua phem hauv lub cev
- Kev tiv thaiv los yog txo qis kev ua phem rau ib tus neeg kev noj qab haus huv los yog kev nyab xeeb

Ua kev tshawb fawb

Peb tuaj yeem siv los yog muab koj cov ntaub ntawv khomob rau lwm tus hauv kev tshawb fawb.

Ua raws kev cai lij choj

Peb yuav muab koj cov ntaub ntawv khomob rau lwm tus yog tias lub xeev lossis tsoomfwv tsab kev cai lij choj xav tau nws, suav nrog Lub Chaw Haujlwm Saib Xyuas Kev Noj Qab Haus Huv thiab Pabcuam Tib Neeg xav pom tias peb ua raws li tsoom fwv tsab cai ntiag tug.

Teb rau cov neeg thov cov siab ntsws thiab khoom hauv nrog cev thiab ua haujlwm nrog kws kuaj mob los yog tus thawj saib xyuas ntees tuag

- Peb tuaj yeem muab koj cov ntaub ntawv khomob rau lub koom haum nrhiav cov khoom hauv neeg lub cev.
- Peb tuaj yeem muab cov ntaub ntawv khomob rau tus kws kuaj xyuas neeg tuag, kws kuaj mob, los yog tus thawj saib xyuas ntees thaum tus neeg tuag.

Nthuav tawm cov neeg ua haujlwm cov nyiaj them rov qab, ua raws kev cai lij choj, thiab lwm yam uas tsoomfwv thov

Peb tuaj yeem siv los yog muab koj cov ntaub ntawv khomob rau lwm tus:

- Rau tus neeg ua haujlwm thov thim cov nyiaj rov qab
- Rau lub hom phiaj ua raws kev cai lij choj los yog kev cai lij choj txhawb kom tib neeg ua raws
- Nrog cov chaw saib xyuas kev noj qab haus huv ua cov haujlwm uas raug kev cai lij choj

- Rau lub luag haujlwm kev tswjhwm tshwj xeeb xws li tub rog, kev ruaj ntseg hauv tebchaws, thiab pabcuam pov thaiv tus thawj pwm tsav

Teb cov kev sib foob thiab ua txhaum cai

Peb tuaj yeem muab koj cov ntaub ntawv khomob teb rau tsev hais plaub lossis chaw haujlwm tswjhwm, lossis teb rau tus neeg raug hais plaub.

Peb Lub Luag Haujlwm

- Peb yuav tsum tau ua raws kev cai lij choj kom tswjhwm thiab ua kom koj cov ntaub ntawv khomob muaj kev nyab xeeb.
- Peb yuav hais qhia koj paub tam sim yog tias muaj tus ua txhaum kev cai uas yuav yua koj txoj cai ntiag tug los yog kev ruaj ntseg ntawm koj cov ntaub ntawv.
- Peb yuav tsum ua raws li cov haujlwm thiab cov kev coj ua ntiag tug piav qhia hauv tsab ntawv ceebtoom no thiab muab ib daim ntawv theej rau koj.
- Peb yuav tsis siv los yog tsis muab koj cov ntaub ntawv khomob rau lwm tus neeg raws li tau piav qhia ntawm no tshwj tsis yog koj sau ntawv hais kom peb muab. Yog koj hais kom peb muab, koj tuaj yeem hloov siab tau txhua lub sijhawm. Sau ntawv hais qhia peb yog tias koj hloov siab.

Xav paub ntau ntxiv mus saib hauv:
www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/noticepp.html**.**

Kev hloov Cov Ntsiab Lus ntawm tsab ntawv Ceebtoom no
Peb tuaj yeem hloov cov ntsiab lus nyob ntawm tsab ntawv ceebtoom no, thiab kev hloov pauv yuav siv tau rau txhua cov ntaub ntawv peb muaj txog ntawm koj. Tsab ntawv ceebtoom tshiab yuav muaj raws li qhov koj thov, ntawm peb tus vev xaib, thiab peb yuav xa daim ntawv theej tuaj rau koj.

Hnub pib los: 1/9/2014

Tsab ntawv Ceebtoom ntawm Kev Coj Ua Ntiag Tus No siv tau rau txhua cov chaw haujlwm hauv qab no.

My Choice Wisconsin, Inc.
My Choice Wisconsin Health Plan, Inc.